



■ 原本熱氣難耐的小朋友們，走入清澈見底、涼爽無比的湧泉水圳，開心地玩著打水漂，不捨離去。



■ 美濃國小楊瑞霞校長(右六)、研習教師群、美濃後農專業林園區總幹事(右五)與丁澈士教授(右七)於二峰圳集水廊道工程進地解說，大家受益良多。

【美濃國小訊】位於永安聚落的中心位置美濃國小，校區內擁有四個豐沛的湧泉伏流水井，除了作為澆灌與沖洗用途外，去年，學校也積極透過「生命之水——湧泉再現」環境教育的課程，讓師生走讀中庄水文化的歷史故事，並製作湧泉綠活圖。今年，更應用美學思維、生態工法改造校內湧泉環境，讓社區居民與親師生更了解水資源的重要性。10月3日（六）特別舉辦一日教師研習活動，親臨屏東縣萬巒鄉五溝水村，及屏東縣潮州鎮「林後四林平地森林園區」兩處踏查

五溝水，以客家聚落文化及濕地水草生態聞名，是目前全台仍保存完善頗具特色的客家聚落村莊，不僅擁有迷人的歷史文化景觀，當地湧泉的純淨水質所形成天然溼地之生態系

，更是珍貴的資源，因此，維護水圳是五溝水發展的關鍵。秋老虎發威的十月初，五溝水護工作站導覽員林品軒，帶著大家認識聚落建築與湧泉環境，在他的引領之下，一群被烈陽曬得汗流浹背的大朋友、

小朋友有機會走入溪流，體驗清澈湧泉所帶來沁人心脾的爽快。

林品軒表示，近年來硬骨草、大葉草等生長力旺盛的外來物種，對溪流環境所造成的生態威脅，已是無法迴避的課題。

結束上午的行程，下午前往

位於潮州鎮的林後四林平地森林園區。園內運用森林遊憩結合綠色造林的概念，搭配符合生態、節能、減碳、健康的低密度、綠建築設計所打造而成。屏科大丁澈士教授在此為師生介紹日治時期鳥居信平先生所設計的二峰圳集水廊道，並

進一步體認到：地下伏流水不僅能豐富湧泉濕地生態的多樣性，也是生物的諾亞方舟，對水利工程的發展亦深具影響。延續去年「生命之水——湧泉再現」軟體先行的濕地教育計畫，今年學校也獲得中央與市府進一步的支持，將西側、北側圍牆拆除，以既有湧泉資源當作媒介串連成生態池，營造一個在林蔭中「找水趣」的親水通學步道，將成為學校未來環境教育的重要場所，也是傳播美濃水環境教育的樞紐中

到五溝水找水趣

引領大家觀看依原比例復刻的二峰圳梯形地下堰體、溢流堰、分水閘門，體驗其如何利用伏流水運作的原理，來進行整體的土地改良。當年二峰圳工程的終極目標就是穩定糖的供應，也樹立了鳥居信平在台灣的歷史地位。而園區內聚集最多人群、也是最吸引小朋友的區塊，就是搭配自然裝置藝術與可愛人偶戲水場景的圳渠

，適合親子戲水！也提供了楊瑞霞校長對於湧泉環境設計的參考。

後生觀點的全新客語專輯「x+y係幾多(he id' do')」

我們今天很難想像講客語要罰站、掛狗牌的情況，然而在那個所謂的地方語言被「監（逼）」的年代，其實也不過是近二、三十年前的事情而已。跟臺灣很近的香港，在主權移交至普通話語系的政權之後，就一度面臨親中建制派提出「好領導的（講普通話）」這跟臺灣當年國民黨政府一樣，雖然只不過是未有實質進步的空話，但在香港民眾引起的迴響，未致跟2010年在廣州發動的「擰粵語運動」那麼盛大，卻已經讓香港人對捍衛

文：鍾錦培
拆做好壞班 / 監汝等讀
(拆成好壞班 / 逼你們讀)
感情擁散散 / 監汝等讀
(感情攬散散 / 逼你們讀)
攀擊先生麥 / 監汝等讀
(頑皮老師打 / 逼你們讀)
講客狗牌罰 / 監汝等讀
(講客語罰狗牌 / 逼你們讀)

詞：鍾永豐 曲：林生祥
歌詞出自「課本」

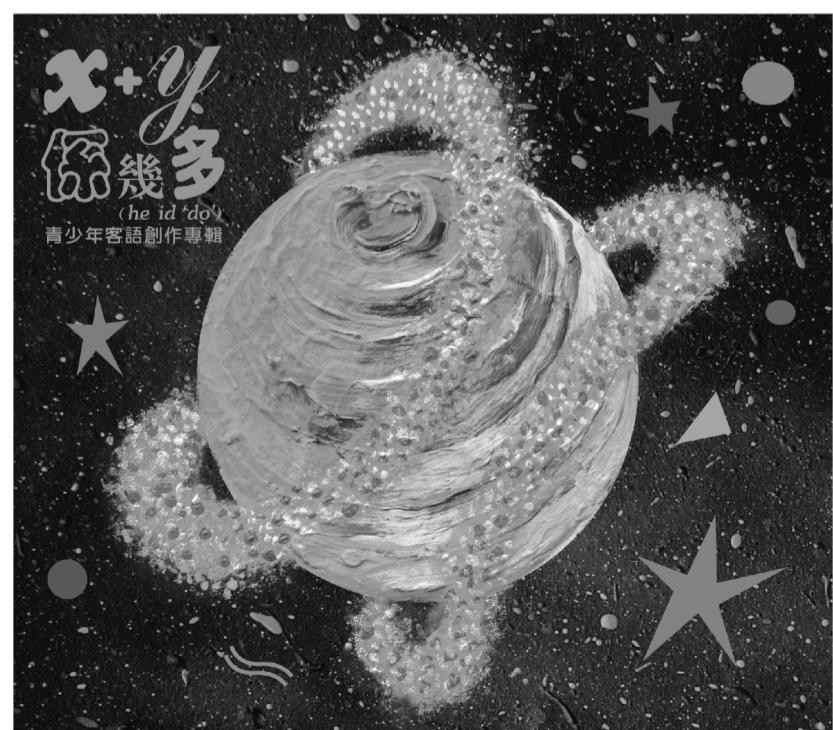
客家委員會一直十分重視客語推廣的活動，支持各界客家子弟用力發表各類型的藝術與文化創作。在過去幾年，在客委會的支持下，由資深客語歌曲製作人林生祥及一眾美濃在地老師統籌之下，出版了三張客語童謡專輯，透過音樂 / 歌曲輕鬆的置入客語的兒童教育為小孩提供優秀的客家童謠，可以輔助父母教導孩子學習自己的母語。踏入第四年，林生祥與童謠的製作框架，演進為以流行音樂作出發的青少年專輯。這不單在作曲、編曲上作出調整，他們更大膽的採用了美濃和旗山地區國中生自己創作的歌詞，透過一天的學習工作坊，讓40多位國中同學對客語寫作有更多的方向與信心，再積累投入創作。團隊在一個月的時間就收到接近60份的投稿，成這張名為：「x+y（係幾多 he id' do' ）」

今年田園音樂節，也是「x+y（係幾多 he id' do' ）」的專輯發表會，屆時除了有音樂家和參與者不懂客家歌」作為選擇取向，我認為這需要更多的反思與考量。

◎ 時間：11/21(六)下午三點至八點 ◎ 地點：美濃文創中心 開庄廣場
◎ 諮詢專線：(07)6810469。或臉書粉絲專頁搜尋「美濃田園音樂節」



■ 同學們在曾經錄製過金曲獎最佳客語專輯【種樹】的湖美菌民宿進行配唱。



■ 年輕設計師小子為青少年量身創造的小宇宙插圖，亮麗的色調皆貼近年輕人。